

Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsko, Pilsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Mlynska 45-5. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Escomptobank, Bielsko. Bezugspreis ohne Zusendung Bl. 4.— monatl. (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ Bl. 5.50), mit portofreier Zustellung Bl. 4.50, (mit Illustr., Sonntagsbeilage Bl. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 6 mal gespaltene Millimeterzeile 32 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Mittwoch, den 6. August 1930.

Nr. 209.

Englische Perspektiven.

Von William Steeb, London.

Endlich hat sich ein kleiner Miß gezeigt in den Wolken, die seit einigen Monaten über der britischen Labour-Regierung hingen: Der Senat der Vereinigten Staaten hat den Londoner Marinevertrag ratifiziert. Bisher hatten Ramsay MacDonald und seine Kollegen die Last einer nahezu ununterbrochenen Kette von Fehlschlägen zu tragen. Jetzt werden er und sie imstande sein, zu behaupten, sie hätten den Schaden wettgemacht, den die anglo-amerikanischen Beziehungen und die Sache der Abrüstung durch den Zusammenbruch der Genueßer Marinekonferenz im Jahre 1927 erlitten hatten, für welchen die konservative Baldwinregierung verantwortlich war.

Der Erfolg des Präsidenten Hoover in der Ueberwindung der Abneigung des Senats, den Londoner Vertrag vor den Zweijahrs-wahlen im November zu ratifizieren, wird einen doppelten Widerhall in England finden. Die Labour-Regierung ist von der extrem konservativen Opposition angegriffen worden, daß sie die britische Sicherheit zur See einer Verständigung mit den Vereinigten Staaten geopfert hätte; und die extremen Mitglieder der Labourpartei selbst haben die Regierung ihrerseits angegriffen, weil sie mehr Kriegsschiffe baut, als möglicherweise notwendig sein könnten, wenn der Kelloggpaß irgendwie von Wert sein sollte. Der teilweise Wiederaufstieg des persönlichen Prestiges Hoovers seit dem Zusammenbruch, den er im letzten Winter erlitten hatte, wird es ihm ermöglichen, die Neuwahlen mit besseren Aussichten auf Erfolg zu überstehen, als dies der Fall gewesen wäre, wenn der Senat auf seiner Attade gegen ihn beharrt hätte. Sobald der Marinevertrag in Großbritannien ratifiziert sein wird, was sicherlich binnen kurzem geschehen wird, könnte Präsident Hoover sein Ohr den amerikanischen Verteidigern der Verzögerung des Baues von amerikanischen Kreuzern im Namen des Kellogg-Paktes leihen, wie sie der Londoner Vertrag festhält. Die internationale Lage könnte auf diese Weise eine Entspannung erfahren und die Welle des Pessimismus, die in den Vereinigten Staaten ebenso stark war wie in Europa, einigermaßen abflauen.

Eine Folge dieser Besserung könnte die Entwicklung besserer Beziehungen zwischen Italien und Frankreich werden. Aus verschiedenen Gründen könnte Großbritannien gegenüber der Gefahr eines Konfliktes zwischen Paris und Rom nicht indifferent bleiben. Abgesehen von allen anderen Rücksichten würden es seine Mittelmeerinteressen zwingen, früher oder später hierzu Stellung zu nehmen; und dieser Standpunkt könnte der faschistischen Regierung nicht unangenehm sein. Aber eine Besserung der spanno-italienischen Beziehungen ohne direkte britische Intervention wird als entschieden besser erachtet, namentlich wenn sie von einem Abkommen bezüglich französisch-italienischer „Flottenferien“ begleitet wäre. Die Gefahr, daß die Konkurrenz im Schiffbau zwischen Frankreich und Italien Großbritannien veranlassen könnte, eine „Sicherheitsklausel“ in den Marinevertrag aufzunehmen und so das Gleichgewicht zwischen der britischen, amerikanischen und japanischen Marine zu stören, könnte so vermieden werden. Es besteht in der Tat Grund anzunehmen, daß diese Gefahr nun weniger ernst ist, als sie es vor zwei Monaten war. Die Ratifikation des Marinevertrages durch die Vereinigten Staaten sollte dazu verhelfen, sie ganz aus dem Wege zu räumen.

Die Lage der britischen Labourregierung wird nichtsdestoweniger gefährlich bleiben. Die Zahl der Arbeitslosen ist dauernd gewachsen, nun ist bereits eine Gesamtziffer von 2.000.000 in Aussicht. Wie sehr oder wie wenig Ramsay MacDonald und seine Kollegen hierfür verantwortlich zu machen sind, was zum Teil eine Auswirkung der wirtschaftlichen Lage der ganzen Welt ist, die Tatsache bleibt bestehen, daß die durch Snowdens Budget auferlegte höhere Besteuerung schwer auf der britischen Industrie lastet und dazu neigt, die industrielle Unternehmungslust zu vermindern. Und ein (zweifelloser unvernünftiger) Gefühl hat an Boden gewonnen, daß unter einer anderen Regierung das Phänomen der Arbeitslosigkeit weniger drohende Dimensionen erreicht hätte.

Im Augenblick kann unter keinen Umständen eine „andere Regierung“ kommen. Nicht bloß, daß die Konservativen

Der Danziger Streitfall vor dem Haager Gerichtshof.

Haag, 5. August. In der heutigen Vormittagsitzung des internationalen Gerichtshofes ergriß bei der weiteren Verhandlung über den Danziger Streitfall der Präsident des internationalen Arbeitsamtes Albert Thomas das Wort. Er warnte davor, die Mitgliedschaft bei der internationalen Arbeitsorganisation von der Zugehörigkeit zum Völkerbunde abhängig zu machen. Sollte nämlich der internationale Gerichtshof sich dahin aussprechen, daß nur die Staaten der internationalen Arbeitsorganisation beitreten könnten, die Mitglieder des Völkerbundes seien. So würde zum Beispiel auch die Mitgliedschaft Brasiliens in Gefahr sein, da Brasilien seinerzeit aus dem Völkerbund ausgeschie-

den, aber Mitglied der internationalen Arbeitsorganisation geblieben sei. Freier würden zahlreiche Beschlüsse, die die internationale Arbeitsorganisation in den letzten Jahren gefaßt habe, gewissermaßen in der Luft hängen. Wenn der polnische Vertreter ausgeführt habe, daß die Universalität der internationalen Arbeitsorganisation seines Erachtens ein unrichtiges Ideal darstelle, so müsse dem entgegengehalten werden, daß diese Universalität im Falle 13. des Versailler Vertrages verbürgt worden sei. In der Nachmittagsitzung wird Albert Thomas seine Ausführungen beenden, die sich im allgemeinen mit dem Standpunkt der Freien Stadt Danzig decken.

keine Majorität haben, sie sind auch untereinander nicht einig über die relativen Vorteile des gemäßigten, teilweisen Zollschutzes, und des allgemeinen Zollschutzes, der Empire Free Trade heißt. Die Harmonie im Lager der Liberalen ist um nichts größer. Lloyd George hat verschiedene Versuche gemacht, die Regierung zu bekämpfen und erlitt ebenso oft Fehlschläge durch die Weigerung seiner Anhänger, mit ihm zu gehen. Außerdem sind, in ruhigeren Momenten, die Konservativen wie die Liberalen darin einig, daß es sich empfehlen würde, die Labour-Regierung im Amte zu erhalten, bis die „Konferenz am runden Tisch“ bezüglich Indiens und die „Reichskonferenz“ zwischen der britischen und den Regierungen der Dominions im Herbst vorüber sind. Diese Einigkeit ist nicht durch Liebe zur Labour-Regierung inspiriert. Sie geht von der Voraussetzung aus, daß die Labour-Partei, wenn sie bei den nächsten Wahlen geschlagen werden sollte, in der Opposition nicht imstande sein wird, Abmachungen zu kritisieren und zu opponieren, die ihre Führer während ihrer Amtsdauer mit Indien und den Dominions getroffen haben. Die Labour-Regierung wird, so nimmt man an, genötigt sein, die Führer der Konservativen und der Liberalen in jedem wichtigen Punkt der nationalen Politik zu Rate zu ziehen. Deshalb würden alle Beschlüsse am „Runden Tisch“ und bei der Reichskonferenz eher nationale als Parteibeschlüsse sein, während die Reichs- oder Indien-Politik der Konservativen oder der Liberalen von der Labour-Partei vom Parteistandpunkt aus kritisiert werden könnten.

Diese Berechnungen werden sowohl von der Labour-Partei als Ganzes als auch von der Regierung klar verstanden. Obwohl die ganze Partei es vorziehen würde, nicht mit der Verantwortlichkeit für eine indische Abmachung oder ein Abkommen mit den Dominions belastet zu sein, hoffen Ramsay MacDonald und seine Kollegen, daß die beiden Konferenzen im Herbst ihnen ein genügendes Maß von Prestige bringen können, um ihre Aussichten für die nächsten allgemeinen Wahlen zu bessern. Sie fühlen, daß wenn sie vor dem Sommer besiegt würden, der Bericht über ihr erstes Jahr im Amte so unbefriedigend wäre, daß er sie aller Unterstützung berauben könnte, die sie im Mai 1929 errungen hatten. So also sind sie entschlossen, an ihrem Amte festzuhalten und ihrem Glück zu vertrauen.

Das Glück könnte ihnen zu Hilfe kommen. Die Ratifikation des Londoner Vertrages durch die Vereinigten Staaten ist schon ein Teil dieses Glückes. Wenn die Indische Konferenz am „Runden Tisch“ zusammentreten und zu einer erträglichen Abmachung führen wird, wird das Glück ihnen noch einmal lächeln. Aber die Reichskonferenz dürfte sicher eine beträchtliche Schwierigkeit bringen. Der Schatzkanzler Philipp Snowden hat erklärt, die Regierung werde unter keinen Umständen Empfehlungen der Dominions zugunsten des Reichszollschutzes akzeptieren; aber der Staatssekretär für die Dominions, J. S. Thomas, ist anderer Ansicht als das Wirtschaftskomitee des Trade-Union-Kongresses. Die öffentliche Meinung Großbritanniens und der Dominions scheint

stark der Wirtschaftseinheit des britischen Reiches zuzuneigen. Die führenden Bankiers der Londoner City haben kürzlich ein Manifest in diesem Sinne herausgegeben. Wenn Philipp Snowden auf seinen Freihandelsprinzipien beharrt, werden entweder er oder J. S. Thomas zurücktreten müssen. In ihrer gegenwärtigen klügeligen Lage könnte die Regierung möglicherweise den Rücktritt weder des einen noch des anderen überdauern.

Solcherart ist der Ausblick unsicher und düster. Wie die Dinge einmal liegen, würde es überraschen, wenn die Labour-Regierung den Winter überdauern würde. In jeder der jüngsten Nachwahlen haben die Labourlandkandidaten, selbst wenn sie Erfolg hatten, weit weniger Stimmen erhalten, als im Mai des vergangenen Jahres. Eine Zahl von Nachwahlen steht noch aus. Sie werden möglicherweise zeigen, daß die Flut gegen die Labour-Partei so stark ist, daß sie die Regierung jeglichen Einflusses berauben kann. Aber den Tag und das Ergebnis der allgemeinen Wahlen vermag heute natürlich niemand vorauszusehen.

Ein Lehrstuhl für Organisation des Friedens.

Einen französischen Lehrstuhl für die Organisation des Friedens will der frühere Ministerpräsident Herriot gründen. Herriot der Bürgermeister der südfranzösischen Stadt Lyon ist, hat gestern im Lyoner Stadtrat einen entsprechenden Vorschlag eingebracht. In der Begründung zu diesem Vorschlag erklärte Herriot, daß zwar schon jetzt in Berlin und Paris Lehrstühle für den Frieden von der Rodesfellestiftung errichtet worden seien, und das im Haag die Akademie für internationales Recht regelmäßige Ferienkurse abhalte. In der Universität von Lyon soll aber ein Lehrstuhl geschaffen werden, der sich nicht nur mit dem internationalen Recht und den Regeln der internationalen Schiedsgerichtsbarkeit befassen, sondern daß vor allem in wissenschaftlicher Arbeit die beste Methoden ergründen solle, für den friedlichen Zusammenschluß der Nationen. In den Vorlesungen sollten nicht nur die Studenten teilnehmen, sondern auch das große Publikum.

Zusammenstöße in Britischindien.

Im Nordwesten Britischindien kam es gestern zu Zusammenstößen zwischen Anhängern der Hindureligion und Mohammedanern. Ewa 15.000 Hindus, die vor einer Moschee eine Kundgebung verabstaltet hatten, wurden von den Mohammedanern angegriffen. Die herbeigeeilte Polizei feuerte in die Menge. Dabei wurden 5 Personen getötet und 16 verwundet. In der Hafenstadt Bombay werden von den indischen Nationalisten neue Kundgebungen für die nächsten Tage vorbereitet, darunter für Morgen eine Kundgebung zu Ehren Gandhis.

Zwischenfall im nordfranzösiſchen Streikgebiet.

Roubaix, 5. Auguſt. Das Journal „De Roubaix“ verzeichnet Zwischenfälle, die ſich geſtern abends an der franzöſiſch-belgiſchen Grenze bei Galluin-Menin abgeſpielt haben. Schon als Laſtautomobile Arbeiter zur Arbeitsſtätte hinbrachten, wurden ſie von Streikenden beſtändig und mit Steinen beworfen, wobei mehrere Perſonen, vor allem Arbeiterinnen verlegt wurden. Als die Automobile die Arbeitswilligen am Abend um 9 Uhr wieder zurückbrachten, wurden von der belgiſchen Gendarmerie in Menin Abſperungen vorgenommen, um neue Zwischenfälle zu vermeiden. Bei der ſollabfertigung kam es trotzdem zu Zusammenſtoßen und ein Landjäger, der einen Arbeiter feſtgenommen hatte, weil er auf einige Arbeiterinnen eingeleitet hatte, wurde von der Menge, die eine drohende Haltung einnahm, gezwungen, den Verhafteten wieder frei zu geben. Einem anderen Gendarmen wurde von der Menge der Karabiner zerbrochen. Die Arbeitswilligen mußten ſich in Kaffeehäuſer flüchten. Der Abtransport konnte nur unter polizeilicher Bedeckung ſtattfinden, nachdem der Kommiſſär den Gendarmen den Befehl zum Laden der Karabiner gegeben hatte. Die Nacht iſt ruhig verlaufen.

Nach Meldungen aus Lille iſt dort ein leichtes Anwachen der Zahl der Streikenden um 3 bis 4000 Perſonen zu verzeichnen.

Schiffskollifion am Skagerrak.

Kopenhagen, 5. Auguſt. Der amerikaniſche Dampfer „Chikaraw“, der ſich auf der Reiſe von New York nach dem Baltikum befand, überrannte heute nacht auf der Höhe von Skagerrak den ſchwediſchen Dampfer „Femern“. Die „Femern“ wurde in zwei Teile zerſchnitten. Der vordere Teil ſank, während der hintere Teil von einem Bergungsdampfer ins Schlepptau genommen wurde, um nach Friedrichshafen bugſiert zu werden. Nach den biſherigen Feſtſtellungen ſind vier Mann der Beſatzung der „Femern“ ertrunken. Der Neſt wurde an Bord der „Chikaraw“, die nur leicht beſchädigt wurde und des Bergungsdampfers übernommen.

Engliſche Rahmbonbons.



Eigene Fabriks-Niederlaſſung

Bielsko, ul. 3 Maja 8.

Verſammlung der Lemberger Legioniſten

Am Montag hat in Lemberg im Saale des Kleinen Theaters eine Verſammlung polniſcher Legioniſten ſtattgefunden, bei der die Meinungsverſchiedenheiten zwiſchen den einzelnen Legioniſtengruppen im Lemberger Gebiete liquidiert und die zwei in Lemberg beſtehenden Legioniſtenverbände vereinigt worden ſind. Der Delegierte des Hauptverbandes in Waſchaw Abgeordneter Wojciechowſki, der mit den entſprechenden Vollmachten ausgerüſtet war, ernannte inſolge der Reſignation der biſherigen Funktionäre auf ihre Poſten dieſelben bis zur Neuwahl der Verwaltung der Ortsgruppe durch die Generalverſammlung. Zum Schluſſe wurde die Frage des Radomer Kongreſſes beſprochen.

Konfiſkation des „ABC“

Die Nummer 215 der Waſchauer Zeitung „ABC“ wurde wegen eines Artikels „Beſuche des Miniſters Skladkowski konfiſziert und die ganze Angelegenheit der Staatsanwaltschaft zur Anzeige gebracht.

Die franzöſiſchen Herbtmanöver.

Ueber die franzöſiſchen Herbtmanöver, die in Lothringen abgehalten werden ſollen, macht ein franzöſiſches Blatt nähere Angaben. Das Blatt ſchreibt, daß es ſich um die größte Truppenentfaltung ſeit dem Kriege handeln werde, da rund 50 000 Mann an den Manövern teilnehmen werden. Der Generalinſpektor des franzöſiſchen Heeres, Marſchall Petain wird den Manövern beiwohnen, die vom 4. September bis zum 10. September dauern ſollen. Auch der franzöſiſche Kriegsminiſter Maginot wird ſich für einige Tage ins Manövergelände begeben.

Neun Nationalſozialiſten wegen Körperverletzung verurteilt.

Mannheim, 5. Auguſt. Das erweiterte Schöffengericht verurteilte neun Nationalſozialiſten, die an dem Ueberfall auf eine Reichsbannergruppe am 14. v. M. beteiligt waren, zu Gefängniſſtrafen von 6 Wochen bis zu 7 Monaten. Die Zeugenauſagen ergaben, daß die Angeklagten bei den Zusammenſtoßen die Angeklagten waren. Die Anklage lautete auf ſchwere Körperverletzung.

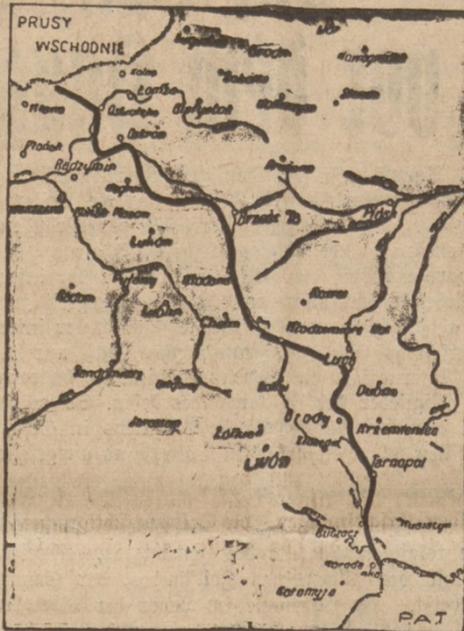
Kataſtrophale Auswirkung der Hitze in Amerika.

Washington, 5. Auguſt. Die bereits ſeit dem 17. Juli im ganzen Mittelweſten und Oſten des Landes herrſchende Hitze von 40—45 Grad Celſius, die nur während dreier Tage der vergangenen Woche auf 35 Grad herunterging, ſeit Sonntag aber wieder Tag und Nacht ununterbrochen anhält, unterwirft nicht nur Menſchen und Vieh ſchweren Strapazen, ſondern droht auch der Landwirtschaft unermeßlichen Schaden zu bringen. Seit Wochen iſt kein Regen gefallen und die Wetterwarten können für abſehbare Zeit keinen Regen in Ausſicht ſtellen. Die landwirthſchaftliche Geſenſchaft hat Hoover mitgeteilt, daß die Hitze und die Trockenheit ſich zu einer großen Kataſtrophe bis zu Zweidrittel des Landes anzumachen drohe. Das Getreide iſt zum großen Teil verdorrt, die Weiden ſind in der ſtändigen Glut der Sonne braun gebrannt, öſtlich des Miſſiſſippi haben Waldbrände

große Strecken verwüſtet, Flüſſe und Seen trocknen aus, die Fiſche ſterben, das Vieh geht an Waſſermangel ein und in den meiſten Gegenden wird das Trinkwaſſer immer knapper. Präſident Hoover iſt daher von Vertretern der Landwirtschaft aufgefordert worden, den Farmern weitgehende Kredite ſowie ermäßigte Frachttarife zu verſchaffen, damit das Vieh aus den Futterarmen Gegenden abtransportiert werden könne. Es wird darauf hingewieſen, daß in Flachsbauumwolle, Mais, Kartoffeln, Tabak und Baumpflanzungen kataſtrophale Miſsernten zu beſürchten ſeien. Der biſher angerichtete Schaden ſei bereits ſo groß, daß die Folgen noch mehrere Jahre zu ſpüren ſein werden, ſelbſt wenn innerhalb der nächſten 30 Tage Regen kommen ſollte, wofür jedoch wenig Ausſicht beſteht.

Der Tag in Polen.

Lage der polniſch-ruffiſchen Front am 5. Auguſt 1920.



Nordöſtliche Front: Die ukrainiſchen Abteilungen führen eine Gegenaktion auf der Linie der Styrpa, die 24. polniſche Brigade, die den Feind im Rücken hatte, hat ſich auf dem Rayon Reziorna zurückgezogen und iſt weſtlich von Tarnopol angelangt. Die 18. Infanteriedivision wurde durch die 6. Division abgelöst und auf den nördlichen Weſchnitt abtransportiert.

Bei der 3. Armee: Kämpfe am Bug.

Nordöſtliche Front: In der Poſeſier Gruppe Kämpfe am Bug und weſtlich vom Bug. Auf dem Weſchnitte des 22. Infanterieregimentes ſind einige feindliche Kompagnien zu uns übergegangen u. haben erklärt, daß bei den Ruſſen Lebensmittellnot herrſche und daß ſie übermüdet ſind.

4. Armee Nach hartnäckigen Kämpfen haben die Abteilungen der 14. Division Janow verlaſſen. Im Rayon Sokolow ſchwere Kämpfe.

Auf dem nördlichen Flügel der 1. Armee wurden unſere Abteilungen zur Räumung von Oſtolenka gezwungen und haben ſich auf Rozen und Makow zurückgezogen.

Am 6. Auguſt iſt die Entſcheidung des Oberſten Heerführers gefallen, eine Entſcheidungsschlacht an der Weichſel herbeizuführen. Der Befehl des Oberſten Heerführers enthält eine Umgruppierung für die Schlacht und den Plan der Schlacht.

Unfall beim Ringelſpiel.

In Krakau auf den Monia iſt das Dienſtmädchen Stanislawa Grabinska vom Ringelſpiel heruntergefallen und hat drei Verletzungen am Kopfe erlitten. Die Rettungsgelſchaft brachte die Verletzte in das ſtädtiſche Spital.

Zwei Brände in Podgorze bei Krakau

Von den Funken einer Lokomotive hat ein Jaun in der Slowadigaffe Feuer gefangen. Inſolge der Dürre hat der Brand ſchnell die ganze Umzäunung erfaßt. Die Filiale Podgorze der ſtädtiſchen Feuerwehr konnte aber rechtzeitig die weitere Ausbreitung des Brandes verhindern.

Nachmittag wurde die Feuerwehr in die Stromagaffe gerufen, wo im Hauſe des J. Barba in einer Wohnung inſolge langer Nichtbenützung des Ofens der Ofen explodierte. Die Explosion entzündete Papier und verſchiedene Gegenstände. Auch hier gelang es der Feuerwehr den Brand zu lokalisieren.

Blutige Unterhaltung.

Am Sonntag in den Abendſtunden iſt nach einem Trinkgelage in der Wohnung des Franz Gadziala in der Syniagaffe eine Schlägerei zwiſchen dem Sohne des Gadziala und einem Teilnehmer an der Unterhaltung Stanislaus Pyrel entſtanden, während welcher Pyrel auf den Gadziala einen Schuß abgab, durch den Gadziala in den Fuß

getroffen wurde. Der Verletzte wurde in das ſtädtiſche Spital gebracht, Pyrel meldete ſich ſelbſt bei der Polizei.

Die Erhebungen über den Ueberfall auf die Poſtambulanz.

Aus Lemberg wird berichtet: Am Sonntag abends wurde in Rohatyn (Bezirk Stanislaw) ein gewiſſer Roman Pelecha, ein bekannter Agitator der ukrainiſchen nationaliſtiſchen Organisationen verhaftet. Pelecha iſt aus Rohatyn den Tag vor dem Ueberfall auf die Poſtambulanz aus Rohatyn weggefahren und nach demſelben mit blutendem Fuße und verletzter Hand zurückgekehrt. Die Verhaftung iſt inſolge Verdachtes der Teilnahme an dem Ueberfalle vorgenommen worden.

Flugzeugunfall in Inwiec.

Am Sonntag um 5 Uhr iſt ein Flugzeug, das während des Matches des Koſzarowaklubs zwei Fußbälle auf den Sportplatz hinunterwerfen ſollte und zu dem Zwecke ſehr niedrig über den Flugplatz geflogen iſt, mit einem Flügel an die Tribüne angekommen und inſolge deſſen einige Meter hinter dem Sportplatz hinuntergeſtürzt und iſt dasſelbe vollkommen zerſchmettert liegen geblieben. Der Pilot Korporal Janota, der vom Flugzeuge hinuntergeſprungen iſt, erlitt ſchwere Verletzungen, der Beobachter Oberleutnant Borowiec wurde nur leicht verletzt.

Zugzusammenstoß

In Südbengland ſtießen zwei Eiſenbahnzüge heute Nacht zuſammen, die mit Ausflüglern voll beſetzt waren. Ungefähr 100 Perſonen wurden verletzt, 12 davon mußten ins Krankenhaus gebracht werden.

Exploſion von Benzingafen.

Karlsruhe, 5. Auguſt. Heute Nacht wurde durch eine Exploſion, die vermutlich durch Entzündung von Benzingafen entſtand, eine Reparaturwerkſtätte zerſtört. Ein in der Nähe der Werkſtätte wohnendes Ehepaar wurde unter den Trümmern verſchüttet. Ihre Leichen konnten erſt heute morgens geborgen werden. Die im anſchließenden Gebäude wohnende Familie konnte ſich in Sicherheit bringen. Ob noch weitere Perſonen unter den Trümmern liegen, iſt noch nicht endgültig feſtgeſtellt.

Die Vorfälle in China.

Die chineſiſche Nationalregierung hat die amerikaniſche Geſandtschaft in Peiping erſucht, den Amerikanern in Kantſchau Weiſung zu erteilen, die Stadt zu verlaſſen und ſich in Sicherheit zu bringen.

Wachſende Zahl politiſcher Gefangener in Indien.

In Britiſch-Indien ſind die Gefängniſſe überfüllt durch die ſtändig wachſende Zahl der politiſchen Gefangenen. Die Behörden haben ſich deſhalb gezwungen geſehen, zahlreiche gewöhnliche Verbrecher ſchon vor Verbüßung ihrer Strafzeit zu entlaſſen, um auf die Weiße Platz für die politiſchen Gefangenen zu ſchaffen.

Verbrecher ohne Tat

Die Psychologie der Selbstbezüglichungen. Eine kriminalistische Studie. Gespräch mit Kriminalrat Gennat, Leiter der Berliner Mord-Kommission

Unser O-Mitarbeiter hatte Gelegenheit, sich mit Kriminalrat Gennat, dem Leiter der Berliner Mordkommission, über dieses interessante Thema zu unterhalten. Kriminalrat Gennat äußerte sich folgendermaßen:

„Im Rechtsleben der alten Römer spielte der Satz: *Konfessio regina testimoniorum* — das Geständnis ist die Königin unter den Beweisen — eine ausschlaggebende Rolle. Der moderne Kriminalist dagegen kann diesen Grundsatz nur bedingt anerkennen. Man kann mittlerweile manche Schönheitsfehler an ihm entdecken, und heute ist er nur noch mit wesentlichen Einschränkungen gültig.

Mann, der freiwillig gestand, einen Totschlag begangen zu haben. Seine Angaben waren klar und eindeutig, und er hatte das Bewußtsein, daß nichts vorhanden war, was gegen die Wahrheit seines Geständnisses sprach. So wurde der Mann zu fünf Jahren Zuchthaus verurteilt, und erst nachdem er einen beträchtlichen Teil seiner Strafe abgeleistet hatte, stellte es sich heraus, daß die Tat von ihm doch nicht begangen war. Der Mann wurde selbstverständlich sofort freigelassen, aber er bekam keine Entschädigung, da er die unverdiente Strafe selbst verschuldet hatte.

Es gibt allerdings auch Gegenstücke zu solchen falschen Bezeugungen. Da ist der Fall eines Mannes, der sich zur Beobachtung in einer Anstalt befand, plötzlich die Nahrungsaufnahme verweigerte, nicht mehr aß, nicht mehr schlief und von schwerer Melancholie befallen wurde. Verständnisvolles Eingehen des Arztes auf seinen Zustand, vorsichtige individuelle Behandlung veranlaßten den Kranken nach Wochen zu einem Geständnis: er hatte einen Mord auf dem Gewissen.

solchen bei uns haben. Dieser Mann hat schon ganz Deutschland von ungeklärten Verbrechen „befreit“. Wo er von einem unauferklärten Mord hört, ganz gleich, ob im Süden oder Norden unseres Vaterlandes, überall taucht er auf und meldet sich als der gesuchte Täter. Wir müssen besondere Rundschreiben herausgeben, um vor solchen Sonderlingen zu warnen.

Zu einer anderen Gruppe von Selbstbezüglichen zählt das, was wir Kriminalisten „Montagskolonne“ nennen. Junge Burſchen haben Sonntag nacht ihr Geld vertrunken. Am Morgen stellt sich der Ragenjammer ein. Sie trauen sich nicht nach Hause, haben Angst vor der Mutter, vor der Frau, vor den berechtigten Vorwürfen, die sie erwarten. Da kommen sie zu uns — und gestehen ein Verbrechen, das sie gar nicht begangen haben. Auf diese Weise sind sie vor dem familiären Unglück, das sie erwartet, zunächst bewahrt. Sie ziehen der sofortigen Bestrafung im eigenen Heim eine Strafe vor, deren Ursache sie nur fingieren, die sie wahrscheinlich also niemals treffen wird.

Mannigfaltig sind die Gründe für falsche Selbstbezeugungen. Nicht immer ist es nur der eingangs erwähnte „Glorienschein“. Recht oft kommt es auch vor, daß jemand in einer Sache ein Geständnis ablegt, um auf diese Weise eine Tat, die er wirklich begangen hat, zu verschleiern. In zahlreichen anderen Fällen treibt der Wunsch, vorgeführt zu werden zu einer falschen Selbstbezeugung, denn bei der Vorführung oder bei der Vernehmung ist zuweilen die Gelegenheit zur Flucht leichter als sonst zu finden. Manchen ist es auch nur um die bloße Abwechslung zu tun. Wir sind dauernd damit beschäftigt, Selbstbezeugungen nachzugehen, und man könnte fast ein Archiv der verschiedenen Motive anlegen.

Selbstverständlich gehört zu diesen Motiven zuweilen auch eine ausgesprochene krankhafte Neigung zur Selbstbezeugung. Meist aber handelt es sich hier nur um Grenzfälle, die sich verhältnismäßig schnell aufklären lassen.

In anderen Fällen wieder ist die Aufklärung höchst schwierig. Ein solcher Fall scheint bei dem in Düsseldorf verhafteten Mörder vorzuliegen, der vier unbekannte Handwerksburſchen zu einer unbekanntem Zeit ermordet haben will.

Im allgemeinen gilt, wie überall auch so auch hier, der Satz: das Sensationelle ist der Feind des Sachlichen. Je sensationeller eine Mordaffäre ist, um so zahlreicher sind die Selbstbezeugungen. Auch im Fall Hubmann rang eine nicht geringe Anzahl von „Mördern“ um die Palme der Täterschaft.“

flode heraus, welche sein Pferd war, sattelte sie, schwang sich hinauf und ritt eilends davon. Als er aber bei seinem Onkel Sommer angelangt war, war sein Pferd verschwunden; denn vor Hitze ist es zerſchmolzen.

Als der König Sommer die Nachricht erfuhr, gab er dem jungen Schneekönig einen Sonnenstrahl als Pferd. Auch der Sohn Frühling des Königs Sommer ritt mit dem jungen Schneekönig.

Als nun der junge Königssohn wieder daheim war, erzählte er seinem Vater, daß sein Neffe Frühling auch da sei. Als der alte König seinen Neffen sah, sprach er mit frohem Mut: „Nun ist's mir leicht zu sterben!“ Er legte sich ins Bett und starb, ohne daß es einer bemerkte. Nach seinem Tode trugen ihn die sechs Träger in ein weit entferntes Land. Dort wurde der alte Schneekönig begraben.

Neben dem Sarge gingen die Diener des Königs, der Königssohn und der muntere Neffe Frühling. Nach dem Tode des Schneekönigs regierte der edle Prinz Frühling das Land.

Die Strafe der Englein.

Einmal kam Petrus zu Gott und beklagte sich, weil ihm die Englein nicht mehr folgen wollten. Da sprach Gott zu Petrus: „Gehe



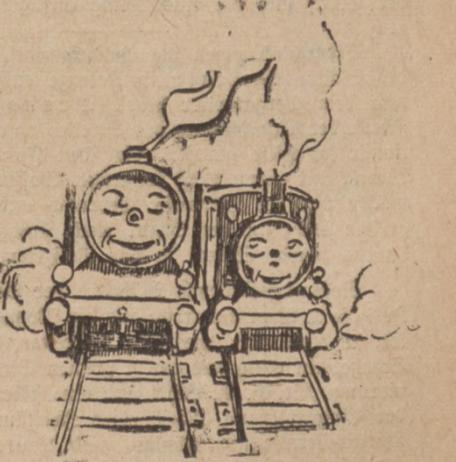
jedem Engel, der nicht mehr folgen will, ein Licht und stelle ihn vor den Himmel!“ Nun ging Petrus, gab jedem Engel, der nicht mehr folgte, ein Licht und stellte ihn vor den Himmel.

Wären nun die bösen Englein nicht gewesen, so gäbe es keine Sterne am Himmel.

Schnellzug und Vorortzug.

Ein Vorortzug wollte den Schnellzug sprechen. Bis er sich umschaute, war der Schnellzug vorüber. Endlich traf er ihn zufällig auf einer Station. Dort fragte der Vorortzug: „Ei, lieber Schnellzug, warum hast du es gar so eilig?“ „Das verstehst du nicht“, sagte der Schnellzug, „ich muß in vier Stunden von Nürnberg nach München fahren. Ja, mein lieber Vorortzug, du mußt doch wissen, daß ich der Meister der Eisenbahn bin. Mit mir fahren nur die reichen Leute!“

„Wenn ich nicht wäre, sagte der Vorortzug, müßtest du bei jeder Station halten. Dann könntest du auch nicht in vier Stunden von Nürnberg nach München eilen.“ Das sah der Schnellzug ein und wurde bescheiden.



Es gäbe selbstverständlich zu jedem dieser kleinen Aufsätze mancherlei zu sagen, vor allem über die Verfasser selbst. Bald wird der eine oder der andere unserer kleinen Aufschreiber von der Lebensnot des Alltags verdrängt werden. Man lese bitte, noch einmal den pessimistischen Aufsatz über die „Klage der Uhr“, den vor wenigen Jahren noch einer meiner Schüler — damals kaum 13jährig — verfaßt hat! Vier Jahre später hat dieser Schüler — kaum 17jährig! — in einer verzweifeltten Nacht auf den Schienen des Bahndammes sein junges Leben weggenommen!

Wenn Kinder fabulieren

Von Wilhelm Albert.

Die nachfolgenden Kindererzählchen stammen aus der Feder von 11- bis 13-jährigen Knaben und Mädchen aus Arbeiterfamilien eines Großstadt-Vorortes und sind von ihnen selbständig verfaßt worden. Am Mißverständnisse zu vermeiden, sei bemerkt, daß wir in der Schule dieses Spezialgebiet weder bevorzugen, noch besonders pflegen. Im Gegenteil: wir legen großen Wert auf „exakte Leistungen“, z. B. auf sorgfältige Beschreibung eines Gegen- oder Zustandes, auf genaue Schilderung einer Begebenheit usw., wobei die formale Sprachbildungsarbeit mehr zutage tritt, als bei den unbedümmerten Ergüssen kindlicher Fabulierkunst. Trotzdem gestatten wir unserer Jugend, sich in ihren „freien“ Aufsätzen nach Herzenslust auszutummeln und ihrer Phantasie sorglosen Lauf zu lassen. Der Ernst der Schularbeiten fordert ohnehin in anderen Stunden sein Recht.

Das Kind lebt noch, wie der Mensch der Primitivkultur in einer dämonisch belebten Welt; es vermenschlicht seine Umwelt und huldigt jenem „Animismus“, den wir bei Phantasiebegabten immer antreffen. Freilich treten die kindlichen Fabuliererzählchen in einer sprachlichen Formgebung auf, die schon stark an den Erwachsenenstil anknüpft, weil die Kinder mit 12 bis 13 Jahren schon so viel Sprachschulung besitzen, daß sich ihre kindliche Ausdrucksweise bereits stark zu Gunsten des Erwachsenenstils gewandelt hat. Ob dies ein Fehler oder Vorzug ist, bleibe hier unentschieden, zumal in diesem Punkte die Ansichten der Schulmänner, je nach dem Standpunkt, ob man die Kindersprache möglichst lange und unverfälscht erhalten oder sie dem Kulturzustand der Erwachsenen angleichen soll, stark auseinander gehen.

Wir wollen diese grundsätzliche Frage offen lassen und den Kindern selbst nun das Wort geben:

Die Klage der Uhr.

Stille war's im Zimmer, nur ein leises Sprechen kam von der Wand. Als ich hinging, hörte ich die Uhr jammern, weil sie Tag und Nacht acht und nicht vom Klei-

kommt. Sie erzählte mir: „Die Menschen haben mich an die Wand genagelt, wie meine Freundin, das Bild. Am schlimmsten ist es, wenn ich vor Schwäche nicht mehr laufen kann. Dann kommt eine große Menschenhand, das ist dein Vater. Dieser nimmt ein Stück Eisen, haut mir's in den Leib und dreht meine Knochen herum, daß ich wieder laufe. Und wenn ich nicht mehr mag, so schickt er mich zum Arzt. Dieser operiert mich, und ich gehe meinen alten Weg an der Wand.“



Gott, Natur und Mensch.

Heute will ich ein Aufsätzlein darstellen, wie Gott, Natur und Mensch zusammen eine Familie bilden.

Unsere Mutter ist die Natur; denn wir sind aus der Natur herausgewachsen und werden auch wieder zur Natur gehen. Wir haben auch einen Vater. Der heißt Gott; denn von Gott haben wir den Atem eingehaucht bekommen. Die Natur ist aber zugleich ein Kind von Gott. Also muß Gott zugleich unser Vater und unser Großvater sein.

Viele Menschen aber wissen gar nicht, daß die Natur unsere Mutter ist; denn wir haben ja noch eine Mutter. Diese Mutter ist aber auch ein Kind von der Natur und von Gott, also muß sie unsere Schwester sein.

Schneekönigs Ende.

Schneekönig zu seinem Sohn: „Dieber Sohn, ich sehe, daß mein Ende nahe ist. Gehe zu meinem Bruder Sommer und bestelle eine Totenbahre und sechs Träger!“ Der Sohn aua in den Stall, zog eine Säue-



Hier lag also ausnahmsweise ein wirkliches Geständnis und keine Bezeugung vor, und man erkennt deutlich den Unterschied zwischen diesen beiden Erscheinungen. Es gibt sogar regelrechte Geständnisfanatiker, wie auch wir gerade einen

Eine ganz besondere Bewandnis hat es mit den freiwilligen Geständnissen, die sogenannten Selbstbezeugungen, die schon an sich ungewöhnlich, um nicht zu sagen, unnatürlich sind. Kein Mensch gibt sich gern selbst preis, kein Wesen, zumal wenn es angegriffen wird, handelt normalerweise freiwillig gegen seine eigenen Interessen. Geschieht es dennoch, so widerspricht das gewissermaßen einem Naturgesetz. Auch die Annahme, der Verbrecher sei von Gewissensbissen getrieben worden, er habe, um endlich die Ruhe seines Herzens wiederzufinden, ein Geständnis aus freien Stücken abgelegt, ist fast immer falsch.

Sie ist es schon deshalb, weil — das ist eine feststehende Tatsache — der Verbrecher selbst seine eigene Tat fast nie als Verbrechen ansieht. Was den Verbrecher dennoch zur Selbstbezeugung treibt, ist vielmehr nichts als der Wunsch, sich von einer Glorie — und sei es auch der eines Mörders — umgeben zu fühlen. Krankhaftes Geltungsbedürfnis, der Hang zu einer „heroischen“ Renomisterei sind oft die Gründe. Manche wollen auch nichts weiter, als die Gerichtsmaschinerie auf ihr richtiges Funktionieren prüfen.

Schon aus diesen Gründen ergibt sich, daß der Kriminalist Selbstbezeugungen von vornherein mit größter Skepsis gegenübersteht. Dabei sind solche Fälle viel häufiger, als die Deffentlichkeit im allgemeinen annimmt, und oft genug ist es außerordentlich schwer, die Wahrheit herauszufindeln.

Während ich hier erzähle, sitzt draußen ein Mann, der behauptet, im Jahre 1921 sei er in Rheinland erschossen worden. Warum? Weil er von ihnen geohrteigt wurde. Sowohl, der Mann, den Sie eben im Vorzimmer gesehen haben. Sieht er aus wie ein Mörder, mit seinem harnlosen, etwas dummen Gesicht? Ganz gewiß nicht. Es ist zwar selbstverständlich, unangenehm anzunehmen, daß alle Mörder tierisch derzerrte Gesichtszüge hätten, aber dieser Mann da draußen scheint sogar mir fast zu friedlich für einen Mörder auszusehen. Ob an seiner Selbstbezeugung etwas Wahres ist, wird sich bald herausstellen. Wir sind gerade dabei, Recherchen an dem Ort anzustellen, wo er seine Tat vor neun Jahren angeblich verübt hat.

Aber nicht immer läßt sich die Haltlosigkeit einer Selbstbezeugung erweisen. Vor einigen Jahren hatten wir bei einem

Wojewodschaft Schlesien.

Bielitz

Zum Autounfall an der Stadtgrenze.

Der bei dem Autounfall am Montag an der Stadtgrenze verletzte Erwin Müller ist am Dienstag, um 1 Uhr früh, an den erlittenen Verletzungen gestorben. Der gleichfalls bei dem Autounfall verletzte Frau Jendrek wurde das linke Bein oberhalb des Knies amputiert. Der Unfall soll nach Angaben des Autobesizers Hanslik deshalb geschehen sein, weil vor ihm ein Radfahrer bald zur linken, bald zur rechten Seite fuhr, dadurch wurde der Autolenker irritiert und fuhr in die auf der Gehseite befindlichen drei Personen hinein.

Aus diesem Anlaß richtet das Polizeikommissariat an das Publikum den Appell, die Geh- und Fahrvorschriften zu beachten, das Stehenbleiben auf der offenen Straße zu vermeiden und die Fahrzeuge, sie mögen sich im Rahmen der zulässigen Geschwindigkeit bewegen, um Unglücksfälle auf ein Minimum einzuschränken.

Personalnachricht. Die Vertretung des auf Urlaub weilenden Polizeidirektors Herrn Kleczek hat vom heutigen Tage der Stellvertreter des Polizeidirektors Herr Dr. Beyde übernommen.

Er weiß eine Antwort.

Ort der Handlung: Eine Universitätsstadt.

Der als besonders streng bekannte Professor Müller prüft einen Kandidaten der Medizin. Es kommt die Frage: „welches sind die schweißtreibenden Mittel?“ Der Kandidat nennt die ihm bekannten, allen voran die bei Erkältungen wie auch Kopfschmerzen bewährten Aspirin-Tabletten.

„Angenommen, diese würden aber alle nicht helfen, fragt Prof. Müller weiter, was würden Sie dann anwenden?“ Kurz entschlossen antwortet der geplagte Student, „ich würde den Patienten zu Ihnen ins Examen schicken, Herr Professor“.

Kattowitz.

Das Kattowitzer Schauspielensemble spielt vor dem Staatspräsidenten.

Die polnische Theaterdirektion hat vom Organisationskomitee für das diesjährige Erntefest in Spala den Auftrag erhalten, in Anwesenheit des Herrn Staatspräsidenten, des diplomatischen Korps und geladener Gäste das regionale Spiel „Wejle na Gornym Slonsku“ aufzuführen.

Tötlicher Autounfall.

Am Sonnabend in den Abendstunden ereignete sich in Emanuelshagen im Walde neben dem Bergwerk „Emanuel“ ein tragischer Autounfall.

Von der Kattowitzer Richtung kam mit großer Schnelligkeit das Auto des Bauunternehmers Kutschka aus Kattowitz gefahren. Das Auto steuerte der Chauffeur Krawiec. Neben ihm saß der Arbeiter Powroznik. Das Auto fuhr in einen Baum hinein und stürzte darauf in den Straßen Graben. Der Chauffeur erlitt schwere Verletzungen. Powroznik dagegen erlitt auf der Stelle den Tod. Das Auto wurde vollkommen zertrümmert.

Registrierung des Jahrganges 1912.

Das Militärbüro des Magistrates der Stadt Kattowitz teilt auf Grund der bestehenden Bestimmungen mit, daß die Registrierung der 18-jährigen vom 1. — 30. September stattfindet. In diesem Jahre hat sich der Jahrgang 1912 zu stellen. Die Anmeldung kann sowohl mündlich, als auch schriftlich erfolgen. Dabei ist der Geburtschein beizulegen, sowie der Beruf und die Ausbildung anzugeben.

Widerstand gegen die Polizeigewalt. In der Wohnung des Walter Switala in Galenze entstand zwischen ihm und dem Bergarbeiter Adolf Brona ein Streit. Zum Zwecke der Liquidierung des Streites wurde ein Polizeifunktionär zu Hilfe gerufen. Auf den Funktionär stürzte sich Brona mit einem Topf kochenden Wassers. Der Funktionär machte von der Fiebwaſſe Gebrauch und verletzte den Angreifer leicht an der Stirn. Nach Anlegung eines Rotverbandes wurde Brona in das Polizeiarrest abgeführt.

Wohnungseinbruch. Während der Abwesenheit vom 24. Juli bis 2. August wurden aus der Wohnung des Paul Müller in Kattowitz mehrere Herrenanzüge, Herrenwäsche, Schuhe, ein Ring mit einem grünen Stein mit der Eingravierung „Gr. S. M. Sch.“ und eine silberne Taschenuhr mit der Eingravierung „25-jähriges Jubiläum der Berg- und Hüttenverwaltung Königs- und Laura-Hütte“. Der Gesamtschaden beträgt etwa 2000 Floty. Vor Ankauf der gestohlenen Gegenstände wird gewarnt.

Tödlicher Unfall bei der Waffenreinigung. Der Kaufmann Franz Wengrzyk in Siemianowicz reinigte eine Pistole. Plötzlich fiel ein Schuß. Das Geschloß drang durch die Nase in das Gehirn des Kaufmannes, sodaß der Tod auf der Stelle eintrat.

Ungeſchoſſen. Aus einer bisher unbekannteren Ursache wurde vor der Wohnungstür des Eisenbahners Knapczyk die 44 Jahre alte Julie Kaczor aus Sosnowitz durch einen Schuß eines unbekannteren Schützen an der Hand verwundet. Sie erhielt durch die Familie Knapczyk einen Rotverband und entfernte sich hierauf in unbekannter Richtung. Die Polizei hat Erhebungen eingeleitet, um den Tatbestand aufzuklären.

Zusammenstoß. Auf der ul. Hutnicza in Rogozin stieß das Personenauto Sw. 82 Pr. mit dem Straßenbahnwagen Nr. 308 zusammen. Das Auto steuerte der Ingenieur der mechanischen Schule in Lemberg Wladyslaw Bogucki, welcher ohne Verletzungen von dem Unfall davongekommen ist. Seine Ehegattin erlitt leichtere Verletzungen. Das Auto wurde erheblich beschädigt. Die Schuld an dem Zusammenstoß trägt der Ingenieur infolge schnellen und unvorschriftsmäßigen Fahrens.

Verſuchter Selbſtmord. Der 21 Jahre alte Georg Wolowicz trank auf dem Platz Markt in Kattowitz in selbstmörderischer Absicht Lysol. Der Lebensmüde wurde in das städtische Krankenhaus eingeliefert. Die Ursache des Selbstmordes ist in Arbeitslosigkeit zu suchen.

Königshütte

Ein Betrüger der Arbeitslosen. Ein gewisser Bruno Dworaczek, 29 Jahre alt, wohnhaft in Königshütte, ul. 3-go Maja 46 wurde wegen Betrügereien zum Schaden mehrerer Arbeitsloser verhaftet. Die Betrügereien verübte er in der Weise, daß er größere und kleinere Beträge von den Arbeitslosen, denen er versprach Arbeitsmöglichkeit zu verschaffen, erhielt. Das Versprechen hat er jedoch nicht eingelöst.

Mit einem Bierglas verletzt. In dem Restaurant Mesler in Königshütte entstand zwischen dem Robert Szejensny und Eduard Spalek eine Schlägerei. Spalek wurde von seinem Gegner mit einem Bierglas so heftig am Kopf geschlagen, daß er blutüberströmt und bewusstlos zu Boden sank. Der Verletzte wurde in das städtische Krankenhaus eingeliefert. Der Täter ist geflüchtet.

Ein Betrüger festgenommen. Ein gewisser Leo Kowalczyk, wohnhaft in Chropaczow wurde wegen Betrügereien zum Schaden des Jugendverbandes „Jednostka“ in Königshütte verhaftet.

Körperverletzungen. In den Anlagen der Königshütte entstand zwischen dem Peter Nagler und dem Schlosser Karl Kuszka aus einer bisher unbekannteren Ursache eine Schlägerei. Dabei wurde Kuszka von dem in trunkenem Zustande befindlichen Nagler erheblich verletzt. Nagler wurde verhaftet.

Zwischen den Mietern des Hauses auf der ul. Hajduka 18 Johann Gruzynski und Albert Kasaret entstand eine Schlägerei. Beide haben sich gegenseitig mit verschiedenen Hausgegenständen erhebliche Verletzungen beigebracht. Die Schlägerei entstand infolge persönlicher Auseinandersetzungen.

Biehmarkt. Der nächste Vieh- und Pferdemarkt in Königshütte findet am 14. August statt. Der Viehmarkt wird bei der ul. Katowicka in der Nähe des israelitischen Friedhofes abgehalten. Der Auftrieb ist von 8 bis 12 Uhr vormittags gestattet.

Ein blutiger Bruderstreit. In der Wohnung des Johann Faj in Königshütte entstand zwischen ihm und seinem Bruder Rudolf eine Schlägerei. Johann Faj schlug seinen Bruder mehrmals mit einem Hackmesser auf den Kopf, sodaß er schwere Wunden erlitten hat. Er wurde in das Krankenhaus eingeliefert.

Lublinitz.

Ein gewissenloser Chauffeur. Am 3. d. M., um 11 Uhr nachts, hat der Führer des Personenautos Sl. 2616 durch seine eigene Unvorsichtigkeit drei Fußgänger überfahren. Die Verletzten sind: Johann Respondek, erlitt einen linken Beinbruch, Valentin Browacki, erlitt einen linken Armbruch und Josef Tomala, welcher allgemeine Körperkontusionen erlitt. Der Führer des Autos ließ die Bedauernswerten auf der Straße liegen und fuhr davon. Der Name des Autoführers ist zur Zeit nicht festgestellt. Die Verletzten wurden in das Krankenhaus in Lublinitz eingeliefert.

Verhaftung. Das Dienstmädchen Marie Partiet in Borno wurde wegen eines Geldbiefstahles und anderer Uebertretungen zum Schaden ihres Arbeitsgebers Bernhard Tafel in Borno verhaftet.

Myslowitz.

Vom Zentralviehhof. In der Woche vom 26. Juli bis 31. Juli d. J. wurden auf dem Zentralviehhof aufgetrieben: 103 Bullen, 60 Ochsen, 909 Kühe, 82 Färſen, 315 Kälber und 2370 Schweine. Inſgeſamt wurden 3839 Stück Vieh aufgetrieben. Preisnotierungen fanden keine statt.

Rybnik

Der Kreis Rybnik in Zahlen.

Der Kreis Rybnik hat auf Grund statistischer Angaben am 1. Juni d. J. 218 782 Einwohner. Die Stadt Rybnik hat 22 277 Einwohner, die Stadt Sohrau 6279 Einwohner und die Stadt Loslau 7611 Einwohner. Die Dorfgemeinden welche über 1000 Einwohner haben, sind: Belz 2918, Bierzultau 9531, Boguszowice 2515, Brzezic 2408, Bujakow 1674, Kwalowice 4793, Czerwionka 5544, Czuchow 2614, Gieraltowice 3242, Jantowice 2110, Jastrzemb 2134, Annarow 10 200, Krzyzkowice 1849, Leszczyny 2285, Lubomia 2431, Marlowice-Dolne 2231, Moszczanica 1862, Muzana 2604, Niedobezzyce 7018, Niewiadom 3096, Popielow 3245, Przyzowice 2879, Pzow 7009, Rablin 9484, Ryduktau 13 824, Strzyzow 1606, Swierklane 4369, Strynia 2009, Czezyglowice 1946, Wielopole 1654, Wilchwa 1460, Zamyslow 1160, Zawada 1105.

Baunfall. Die beim Bau der Tabakverarbeitungsfabrik in Rybnik beschäftigte Arbeiterin Stok fiel vom dritten Stockwerk herunter. Sie erlitt lebensgefährliche Verletzungen und wurde in das Krankenhaus in Loslau eingeliefert.

Schwientochlowitz

Raubüberfall maskierter Banditen. Am 2. ds. M., etwa um 9 Uhr abends, erschienen in der Hüttenkantine der Bismarckhütte zwei maskierte Banditen, bewaffnet mit Pistolen. Sie bedrohten den Kantinenwirt, seine Tochter und vier in der Kantine befindlicher Arbeiter. Die Banditen forderten die Herausgabe des Geldes. Durch diese Androhung war der Kantinenwirt gezwungen den Banditen die Tageslohnung in Höhe von 300 Floty herauszugeben. Darauf verschwanden die Banditen unerkannt in unbekannter Richtung. Im Laufe der Nachforschung wurden mehrere Personen verhaftet, die verdächtig sind den Ueberfall ausgeführt zu haben.

Pleß.

Schwerer Autounfall.

Auf der Chaussee in Pawlowitz fuhr infolge eines Steuerungsdefektes der Führer des Personenautos Sl. 3042, Anton Markieſta in einen Straßenbaum hinein. Infolge des Anpralles fiel das Auto in den Straßen Graben. Die drei im Auto befindlichen Passagiere erlitten erhebliche Verletzungen. Der Chauffeur kam mit dem Schrecken davon. Die Verletzten wurden in das Krankenhaus in Sohrau eingeliefert.

Scheunenbrand. Die Scheune des Landwirtes Albert Cioſka in Wartoglowice wurde durch einen Brand samt der diesjährigen Ernte und den landwirtschaftlichen Maschinen vollständig vernichtet. Der Schaden beträgt etwa 9000 Floty. Die Brandursache ist zur Zeit unbekannt. Das Brandobjekt war versichert.

Radio.

Mittwoch, 6. August.

Kattowitz. Welle 408.7: 12.05 Schallplatten, 12.30 Kinderstunde, 16.20 Schallplatten, 18.00 Klavier, 19.00 Literarische Viertelstunde, 19.25 Vortrag, 20.15 Uebertragung aus Warschau, 23.00 Briefkasten.

Kraſau. Welle 313: 12.10 Schallplatten, 12.30 Uebertragung aus Warschau, 16.15 Schallplatten, 17.35 Kraſau im August 1914. Erinnerungen eines Soldaten, 18.00 Uebertragung aus Warschau, 19.20 Modegeheimnisse im alten Polen, 20.15 Konzert, 22.30 Schallplatten, 23.00 Tanzmusik aus Lemberg.

Warschau. Welle 1411.7: 12.10 Schallplatten, 12.30 Kinderstunde, 13.10 Fortsetzung des Schallplattenkonzertes, 15.30 Vortrag, 16.15 Schallplatten, 17.35 Die erste Nationalflagge, 18.00 Operettenmusik, 19.20 Schallplatten, 19.45 Landwirtschaftlicher Briefkasten, 20.15 Festabend der polnischen Regionen, 23.00 Tanzmusik.

Breslau. Welle 325: 16.05 Stunde der Musik, 16.30 Cello-Sonaten, 18.15 Materie und Leben, 18.40 Die Indianer von Arizona, 19.00 Volksstimliches Konzert, 20.30 „Der guttuhende Fräulein“, Eine unwahrscheinliche Komödie von Gabriel Dregely, 22.45 Unterhaltungs- und Tanzmusik.

Berlin. Welle 418: 6.30 Konzert, 14.00 Populäre Ouverturen (Schallplattenkonzert), 15.20 Geſehmähigkeiten in der Mode, 16.05 Programm der Aktuellen Abteilung, 16.30 Unterhaltungsmusik, 17.30 Ist Star heilbar? 17.55 Jugendstunde, 18.15 Telegrammmusik, 19.00 Populäres Orchesterkonzert, 20.30 Wovon man spricht, 21.00 Johann Sebastian Bach. Anschließend Tanzmusik.

Prag. Welle 486.2: 11.15 The Revellers (Schallplatten), 12.10 Landwirtschaftsfunke, 12.20 Preßburg, 13.30 Arbeitsmarkt, 13.40 Ueber die Nerven, 16.40 Waffen der modernen Chemie, 16.50 Sokolec, 17.00 Preßburg, 18.00 Landwirtschaftsfunke, 18.10 Arbeiterjendung, 18.25 Deutsche Sendung, 19.35 Eine halbe Stunde russischer Lieder und Arien, 20.00 Wiltnowstys Blasmusik, 21.00 Konzert, 21.30 Klarinettenkonzert.

Wien. Welle 516.3: 11.00 Schallplattenkonzert, 12.00 Mittagskonzert, 16.00 Nachmittagskonzert, 20.05 Konzert des Zitherorchesters des Zentralverbandes der Arbeiter-Musikvereine Oesterreichs, 21.20 Wiederstunde. Adolf Vogel (Leipzig), 21.50 Violinabend, Christa Richter, 22.35 Abendkonzert.

Für die Zeit vom 15. Juli bis 31. August

gibt die

Elektrownia Bielsko-Biala
Spółka Akcyjna

an ihre Stromkonsumenten

Bügeleisen zur Probe

welche nach einem Monat zum Preise von z. B. 30.— pro Stück einschliesslich Anschlussgarnitur übernommen werden können. Teilzahlung z. B. 5.—.

Auskunft im Verkaufsraum, Bielsko, Batorego 13a. Telefon 1278 u. 1696. Geöffnet 8—12 u. 2—6

Was ſich die Welt erzählt.

Einfegnung der Leiche Siegfried Wagners.

Am Montag um 5.30 Uhr iſt in Bayreuth der Sohn Richard Wagners, der Komponiſt Siegfried Wagner im ſtädtiſchen Krankenhauſe geſtorben. Siegfried Wagner iſt knapp vor Beginn der Feſtſpiele an einer Herzmuskelentzündung erkrankt und haben die Aufregungen bei der Vorbereitung derſelben die Krankheit noch erhöht.

In der Kapelle des ſtädtiſchen Krankenhauses fand heute vormittag die Einfegnung der Leiche Siegfried Wagners im engſten Familienkreis ſtatt. Nach einem Quartett der Konzertmeiſter des Feſtſpielorchesters richtete Dekan Dr. Wolfarth erhebende Worte an die Trauerverſammlung. Es waren neben der Gattin des Verſtorbenen erſchienen: die Schweiſtern Daniela Thode, Frau Eva Chamberlain, Gräfin Gravina, ferner die drei Dirigenten der Feſtſpiele Dr. Muck, Toscanini und Elmendorf, Prof. Dr. Mühl, der Leiter der Chöre, Graf Du Moulin-Eſchardt. Am Mittwoch erfolgt die Ueberführung der Leiche in die Stadtkirche, wo ſie aufgebahrt wird. Freitag abends findet im Feſtſpielhaus eine große Trauerfeier des Orchesters für Siegfried Wagner ſtatt.

Große Feuersbrunst auf Tarakan.

Auf der holländiſchen Inſel Tarakan in Niederländiſch-Indien iſt durch eine große Feuersbrunst das geſamte Chi-neſenviertel einer Stadt vernichtet worden. Mehr als 1500 Häuſer wurden eingäſchert.

Ein Pensionsinhaber von Einbrechern ſchwer angeſchoſſen.

Berlin, 5. Auguſt. Einen ſchweren Kampf mit Einbrechern hatte in der vergangenen Nacht der Inhaber einer Pension in der Faſanenſtraße, ein Ruſſe namens Gradkin-Tſchernoff zu beſtehen. Kurz vor 4 Uhr hörten Mieter des 1. Stockwerkes verdächtige Geräuſche auf dem Korridor und riefen um Hilfe. Tſchernoff, der ſeine Privatwohnung ebenfalls im 1. Stockwerk hat, kam nur leicht bekleidet hinausgelaufen und ſah ſich drei fremden Männern gegenüber. Die Einbrecher feuerten auf den Pensionsinhaber und verletzten ihn erheblich durch einen Oberſchenkelfchuß. In der Aufregung und dem Durcheinander gelang es ihnen dann zu entkommen. Da ſie auf dem Hofe die Hauptfernſprechleitung zerſtört hatten, konnte von keinem Teilnehmer im Hauſe das Ueberfallskommando angerufen werden. Man mußte ein Telephon in der Nachbarschaft ſuchen. Dadurch gewannen die Einbrecher ein engroßen Vorſprung.

Die Frage der Beteiligung franzöſiſcher Schwimmer am Wettschwimmen in Nürnberg.

Paris, 5. Auguſt. Wie der „Matin“ berichtet, hat der Vorſtand des franzöſiſchen Schwimmverbandes der unter dem Vorſitz des Präſidenten des Stadtrates von Paris die Caſtellane ſteht, geſtern abends eine Sitzung abgehalten, um den Start der deutſch-franzöſiſchen ſportlichen Beziehungen vor allem in Hinblick auf die Beteiligung franzöſiſcher Schwimmer in der im Laufe des W. ſtattfindenden ſportlichen Schwimmveranstaltung in Nürnberg zu prüfen. Die getroffene Entſcheidung ſo erklärt das Blatt, werde erſt veröffentlicht werden, wenn dies dem franzöſiſchen Außenminiſter zur Kenntnis gebracht ſein werde.

Sportnachrichten

heute Auswahlſpiel Bielitz — Dziedzice Langſtreckenschwimmen Hel—Gdynia.

Heute um 6 Uhr abends findet auf dem Hakoahplatz ein Städteſpiel Bielitz—Dziedziz ſtatt, welches als Trainingsſpiel für den demnächſt ſtattfindenden Städtekampf Bielitz—Bybit gedacht iſt. Der Verbandskapitän hat für dieſes Spiel folgende Auswahl unter den heimischen Spielern getroffen:

- Staniszewski (Sturm)
- Lober (BBSV) Schroth (BBSV)
- Laſke (B. L.) Monczka (BBSV) Gabriſch (BBSV)
- Hönik (Hakoah) Kiſz (Hakoah) Matzner (BBSV)
- Hönigsmann (BBSV) Nawarra (B. L.)

Wenn dieſes Spiel auch nur ein Probeſpiel iſt, ſo ſind in der Aufſtellung doch einige Mängel enthalten, die bei der endgültigen Aufſtellung der Städtemannſchaften berückſichtigt werden müßten. So wird bei uns immer der Fehler begangen, daß man Leute, die auf ihren Poſten eingepieſelt ſind, auf andere Poſitionen ſtellt. Laſte ſpielt immer Zentertalſ, wird aber auf den Flügel geſchickt, um dann gegen einen raſchen Flügelſtürmer zu verſagen, oder gibt es keine beſſeren Flügelhalbs? Nawarra ſpielt ſeit Jahren Verbindungsſtürmer, muß aber in dieſem Spiel auf den Flügel wandern. Ferner Hönig, der einer unſerer verläßlichſten Verteidiger iſt, wurde plötzlich als Stürmer entdeckt, damit Hönigsmann kaltgeſtellt wird? — Ueber den Zentertalſer Kiſz läßt ſich gegenwärtig noch immer kein abſchließendes Urteil fällen, er war einmal ein guter Spieler iſt aber gegenwärtig noch immer außer Form und beſtimmt kein vollwertiger Angriffsführer. Die Aufſtellung iſt ja, wie wir annehmen keine endgültige für das Städteſpiel gegen Rybnik, ſie wird vielleicht gegen Dziedzice ſogar gut ſein, trotzdem kann man ſich des Eindruckes nicht erwehren, als ob der Verbandskapitän einzelnen Vereinen Konzessionen gemacht hätte, die unbedingt vermieden werden ſollen!

Als Erſatzleute für das heutige Spiel wurden Rej (Sturm) Raczmarczyk (B. L.) Huſſak 1 (BBSV.), Rezas (B.), Wohlmut (Hakoah) und Stempien Koſzarawa nominiert.

Die Meisterschaft der B-Liga.

In der B-Liga gab es am Sonntag noch einige Spiele, unter welchen der Sieg der Bjezynyſki KS. gegen Beſtid, Andrychau 7:1 (3:0) beſonders zu erwähnen wäre. Außerdem errang der BKS. Biala einen knappen Sieg gegen Czarni, Zywiec von 1:0 (1:0) während Bjezynyſki KS. den Sportklub Bielitz 3:2 (0:2) ſchlagen konnte. Die Tabelle der B-Liga weiſt nach dieſen Spielen folgenden Stand auf:

	Spiele	Punkte	Tore
1. B. B. S. B.	9	16	34:12
2. Bialſki K. S.	10	13	31:17
3. Bjezynyſki K. S.	10	13	21:13
4. Sola, Zywiec	9	9	17:22
5. Sportklub, Bielitz	10	8	17:23
6. Czarni, Zywiec	8	7	11:11
7. Beſtid, Andrychau	10	6	11:27
8. Bjezynyſki K. S.	10	4	19:36

Große Stürme in Holland.

In Holland richtete ein Sturm geſtern in dem Gebiete ſüdlich der Haſenſtadt Rotterdam große Verheerungen an. Die Getreidefelder haben ſchwer gelitten. Zahlreiche Bäume wurden von dem Sturm entwurzelt und der Telephon- und Telegraphenverkehr wurde an mehreren Stellen unterbrochen. Von vielen Häuſern wurden die Dächer abgedeckt.

Zwei Touristen verunglückt.

In Tirol verunglückten zwei Touriſten tödlich. In einem Falle verſtiegen ſich drei Studenten, von denen der eine über eine Felſwand abſtürzte. Die beiden anderen konnten gerettet werden. In dem anderen Falle ſtürzte eine Dame einen Abgrund ab, da das Seil plötzlich riß, durch welches ſie mit dem Bergführer verbunden war. Die Leichen der Verunglückten konnte noch nicht geborgen werden.

DIE LICHTTRÄGERIN

ROMAN VON ERNEST BECHER

17. Fortſetzung.

Lotte riß den Umſchlag auf und las:

„Liebſtes Lottchen!

Ich bin leider gezwungen, in dringender Geſchäftsangelegenheit zu verreiſen, doch komme ich Montag nachmittag mit dem fünf-Uhr-Zuge wieder. Ich hoffe, Du wiſt Dich bei Oly entſchädigen und auch ſelig wird Dir helfen, die Zeit zu vertreiben.

Damit mein Töchterchen nicht allzuſehr auf ſein Papi ſchmäht, werde ich ihm etwas mitbringen. Leb also wohl, mein Liebſting!

Im Geiſte küßt Dich

Dein Papa.“

Lotte zog eine krauſe Miene, nachdem ſie geſehen hatte. „Das iſt dumm — immer dieſe garſtigen Geſchäfte!“ ſchmolte ſie vor ſich hin. „Selig kommt auch nicht und ich ſiße wieder einmal allein da!“

Beſtimmt begab ſie ſich zu Elyſch. Das einſame Wahl-mundete ihr nicht und ſie war froh, als ſpäter die Sonnenſtrahlen den grauen Wolkenvorhang durchbrachen und ſie einen Spaziergang durch die Stadt machen konnte. Sie ſchlenderte durch die belebten Straßen und beachtete die bewundernden und zuweilen auch zudringlichen Blicke nicht,

die ſie trafen. Mit kritiſchen Augen muſterte ſie die in den Schauſteſtern der Modeſalons ausgeſtellten Frühjahrsſtoſtume, in den Auslagen der Kunſthändler betrachtete ſie die Delgemälde und Aquarelle und ſchließlich landete ſie in einer Konditorei, in der ſie ſich eine Tüte Pralines kaufte. An einem derſelben Knabbernd, ſetzte ſie ihren Spaziergang fort und bewunderte eben das in der Auslage eines führenden Juweliers ausgeſtellte Geſchmeide, als eine Stimme an ihr Ohr ſchlug:

„Ich habe die Ehre, Sie mit einem Handkuſſe zu begrüßen, mein gnädiges Fräulein! Welche Ueberrajuung! Welche eine unverhoffte Freude!“

Lotte hatte ſich gleich bei den erſten Worten umgewandt und Theo von Hebenſtreit erkannt, der mit ſchwungvoller Armbeugung den Hut zog und ſich tief verbeugte. Die unvermutete Begegnung war ihr verdrießlich und doch wieder angenehm, denn ſie hoffte, an dem jungen Manne ihren Mutwillen üben und dadurch die Dangeſchichte verſcheuchen zu können. Bevor ſie noch antworten konnte, fuhr Hebenſtreit fort:

„So ganz einſam und allein, mein gnädiges Fräulein? Darf ich um die Erlaubnis bitten, Ihnen ein getreuer Knappe einſ glühender Ritter ſein zu dürfen?“

„Ich unglückliche Jungfrau bin allerdings im gegenwärtigen Moment von einem Ungeheuer bedroht, das mich verſchlingen will, nämlich von dem Drachen der Dangeſchichte. Wenn Sie das dräuende Untier bekämpfen und mich aus ſeinen Klauen retten wollen, Herr von Hebenſtreit, werde ich nicht zögern, Sie fürſtlich zu belohnen.“

Lotte hielt dem jungen Manne die Pralinetüte hin, was dieſen einigermäßen in Verlegenheit ſetzte. Endlich entblökte er die beharſchichte Rechte, langte mit ſpizen Fingern in die Tüte hinein und zog eines der cremegefüllten Schokoladenbombons heraus.

„Ich danke Ihnen verbindlichſt für Ihre große Güte, mit der Sie mir erlauben, Sie begleiten zu dürfen“, ſagte er, das Praline unſchlüſſig in der Hand haltend, „und auch dafür, daß Sie mich ſchon im Voraus für noch ungeleiſtete Dienſte belohnen. Bünnen Sie mir aber nicht, wenn ich nicht weiß, was ich im Augenblick mit dem Geſchenk beginnen ſoll!“

„Nun, was denn ſonſt anderes, als in den Mund zu ſtecken!“

Glück griff Lotte in die Tüte und ſchob ein Praline in den Mund.

„Aber hier auf der Straße — — ich bitte — — das geht doch wohl nicht gut an?“ ſtörrte Hebenſtreit in erneuter Vergelgenheit.

„Nun, ich habe nichts dagegen, wenn Sie hinter ein Hauſtor treten und dort verzehren, was Ihnen beſchert worden iſt“, meinte Lotte, ihre Lacluſt bekämpfend. „Ich werde davor ſtehenbleiben und Ihnen die Mauer machen, damit Sie nicht geſtört werden.“

„Sie werden mir wohl gültigſt erlauben, gnädiges Fräulein, daß ich das Geſchenk mit nach Hauſe nehme und es daheim in der ſüßen Erinnerung an Sie verzehre“, bat Hebenſtreit, das Praline in die Taſche ſeines eleganten Ueberrock verſenkend.

„Ich habe nichts dagegen, Herr von Hebenſtreit!“

„Was nun“ die Belohnung eines Ritters betrifft“, ſing Hebenſtreit eine ve Rede an, „ber eine Jungfrau aus den Klauen eines Drachens rettete, ſo fiel ſie gewöhnlich anders aus, als gnädiges Fräulein anzunehmen belieben.“

„So — wie fiel ſie denn aus?“

„Sie beſtand darin, daß die Befreite dem Erretter ihre Liebe ſchenkte und ſeine Frau wurde.“

Fortſetzung folgt.

Volkswirtschaft

Die polnische Kokerei-Industrie im 1. Halbjahr d. Js.

Im 1. Halbjahr d. J. betrug die gesamte Koksproduktion 829 065 t gegenüber 859 914 im 1. Halbjahr des Vorjahres; der Produktionsrückgang ist sonach sehr geringfügig, beträgt kaum 3,6 Prozent und ist umsomehr bemerkenswert, als sich sowohl die konjunkturellen als auch die Saison-Bedingungen bedeutend verschlechtert haben. Dennoch muß man auf den Stand der Koksreserven aufmerksam gemacht werden. Während die Koksreserven am 1. Januar 28 932 t betragen haben, so erreichten sie am 30. Juni d. J. 260 993 t. Danach sind die Koksreserven auf den Halben im Laufe des 1. Halbjahres d. J. um das 9-fache gestiegen und haben die Höhe der Produktion von 2 Monaten erreicht. Der relativ unwesentliche Produktionsrückgang in einer Zeit wirtschaftlicher Depression ist lediglich die Folge davon, daß die Produktion den Absatzmöglichkeiten nicht angepaßt wurde.

Der Koksabsatz im 1. Halbjahr d. J. betrug insgesamt 595 982 t, wovon auf den Inlandsmarkt 543 662 t und auf den Export 52 320 t entfallen. In dem entsprechenden Zeitraum des vergangenen Jahres betrug der Gesamtabsatz 653 809 t davon auf dem Inlandsmarkt 782 188 t und im Ausland 71 621 t. Gegenüber dem 1. Halbjahr des vergangenen Jahres beträgt daher der Absatzrückgang insgesamt 30,2 Prozent, der Absatzrückgang im Inland 30,5 Prozent und der Exportrückgang 27 Prozent. Die rückläufige Tendenz bei Koks ist ungefähr die gleiche wie bei Kohle, was darauf hindeutet, daß dieser Rückgang durch dieselben Ursachen wie bei der Kohle bedingt wurde. Diese Ursachen sind: die bedeutende Verschlechterung der Wirtschaftskonjunktur, der sehr milde Winter und die großen Vorräte auf dem Markte aus dem Vorjahre.

Mengenmäßig ist der Koksabsatz am stärksten zurückgegangen in Oberschlesien und zwar von 444 726 t im 1. Halbjahr 1929 auf 309 531 t in demselben Zeitraum d. J. oder um 135 595 t. Der Rückgang des Koksabsatzes nach dem übrigen Polen betrug 103 331 t. Insgesamt ist der

Inlandsabsatz um 238 926 t zurückgegangen.

Der Koksexport ist von 71 621 t im 1. Halbjahr des vergangenen Jahres auf 52 320 t im 1. Halbjahr d. J., d. i. um 27 Prozent zurückgegangen. Am stärksten ist der Export zurückgegangen nach Oesterreich (von 25 612 t auf 17 212 t), Danzig (von 14 623 t auf 8 240 t) und Rumänien (von 13 192 t auf 6 913 t). Bei anderen Ländern, insbesondere bei den nordischen, ist sogar eine Exportzunahme zu verzeichnen, die jedoch den Exportrückgang auf die vorgenannten Märkte auszugleichen nicht imstande war.

In Bezug auf die Nebenprodukte sind die Veränderungen unwesentlich. Im allgemeinen ist bei den Kokerei-Nebenprodukten eine unbedeutende Produktionszunahme zu verzeichnen, was mit der systematischen Verbesserung des Produktionsapparates in der letzten Zeit zusammenhängt. Auch der Absatz der Nebenprodukte bewegte sich im Rahmen des Absatzes aus dem 1. Halbjahr des vergangenen Jahres, mit der einen Ausnahme, daß infolge der starken Krise in der Landwirtschaft der Inlandsabsatz von schwefelsaurem Ammoniak sehr stark zurückgegangen ist, nämlich von 13 877 t im 1. Halbjahr 1929, auf 6 434 t im 1. Halbjahr d. J. Die dadurch entstandenen großen Ammoniakbestände wurden durch gesteigerten Export verringert, welcher im 1. Halbjahr d. J. im Vergleich mit dem 1. Halbjahr 1929 um 15 000 t gestiegen ist.

Die Einfuhr Deutschlands in Frankreich

Deutschland steht unter den französischen Einfuhrländern jetzt an erster Stelle, wie aus der französischen Außenhandelsstatistik für die ersten sechs Monate des laufenden Jahres hervorgeht. Der Wert der deutschen Einfuhr nach Frankreich beträgt in dieser Zeit rund 650 Millionen Mark. Dagegen hat Frankreich nach Deutschland Waren ausgeführt im Werte von 350 Millionen Mark. Damit steht Deutschland an dritter Stelle unter den Ländern, nach denen Frankreich Waren ausführt.

„Rotograf“

Buch- und Kunstdruckerei
Bielsko. (Śląsk)

Pilsudskiego 13 - Tel. 1029

Adresskarten — Vermählungsanzeigen
— Einladungen — Kuverts — Briefformulare — Mitteilungen — Visitenkarten — Rechnungen — Programme — Kommissions- u. Lieferschein-Bücher — Lohnbeutel — amerikanische Journals vom kleinsten bis zum größten Format — Nach Entwürfen erster Künstler: vornehme Kataloge ausgeführt auf Kunstdruckpapier, Prospekte — Reklame-Flugzettel — Etiketten — Zeitschriften — Broschüren — Werke

Modern Ausführung
Mehrfarbindruck
Illustrationsdruck

Verlangen Sie Angebote

Dyrekcja Państwowego Monopolu Spirytusowego

ogłasza niniejszem przetarg ofertowy

na sprzedaż
około 500.000 kg stłuczki szklanej
z butelek monopolowych

znajdującej się w państwowych wytwórniach wódek.

Termin składania ofert do dnia 18 sierpnia 1930 r. włącznie.

O szczegółach przetargu dowiedzieć się można w Wydziale Gospodarczym Dyrekcji Państwowego Monopolu Spirytusowego, Warszawa, ul. Leszno Nr. 1 — IV piętro.

Pension „Hanslik“

unterhalb des Bialaer Jägerhauses in herrlicher, gesunder Lage, empfiehlt stets frische Speisen und Getränke in reicher Auswahl sowie schöne, grosse, sonnige Zimmer, möbliert und unmöbliert.

Vorzügliche Küche. Ständiger Autobusverkehr. Um gesch. Zuspruch ersucht

873

Die Verwaltung.

I. internationales Reit-, Spring- und Fahrtturnier.

Rennplatz Zoppot 6. — 11. August

Ueber 700 Nennungen aus 11 verschiedenen Staaten.

Täglich Schaunummern

6. August Blumenkorso und Feuerwerk
10. August Tanzturnier im Kurhaus.

843

Kurverwaltung
Zoppot.

Buchhalter Korrespondent,

deutsch-polnisch
sucht Nebenbeschäftigung für
Mittags- u. Abendstunden. Schriftliche Angebote unter „Organisationsfähig“ an die Verwaltung d. Blattes.

817

Bademeister und Masseur

ärztlich geprüft im Auslande, mit vieljähriger Praxis empfiehlt sich dem geehrten Publikum, Massagen sowie Kaltwasserbehandlung auf ärztliche Anordnungen in Ausführung zu bringen. Zu erfragen i. d. Adm. d. B. 830

INSERATE

in dieser ZEITUNG
haben den besten
ERFOLG

Makulatur - Papier

Ist abzugeben in der Druckerei

„ROTOGRAF“

Bielsko, ul. Pilsudskiego 13.

Telefon 1029.



DIE
SCHICKE
UND
KLUGE
FRAU

benützt zur intimen Toilettepflege nur das fein duftende und verlässlich reinigende

ISLA-SPÜLSALZ

das vorzüglichste hygienische
Spülmittel für Damen.

Überall erhältlich

ARMIN ENOCH
WYTWÓRNA CHEMICZNA — ŻYWIEC.

Internationale Ausstellung

für Verkehrswesen
und Touristik
POZNAŃ,

6. Juli — 10. August 1930

umfasst: Normal- und schmalspurige Eisenbahnen, Eisenbahn-Materialien- u. Einrichtungen, Strassenbahnen, Flugwesen, Schiffahrt und Hafenbauten, Strassen u. Brücken, Elektrotechnik, Telephon und Radio, Transporteinrichtungen (Hebezeuge, Krane, Tragmaschinen), Werkstatteinrichtungen, Automobile, Kraftfahrzeuge aller Art, Traktoren, Auto-Karosserien- und Zubehör, Touristik, Sport, Kartographie, Reiseutensilien u. s. w.

Vertretung in Katowice:

Slowackiego 24, Schlesiſche Gesellschaft für Ausstellungen und Wirtschaftspropaganda.

792

SPIEGEL

in versch. Gattungen

Geschliffene Gläser
Autoverglasungen
Neubelegten alter
Spiegel

liefert prompt zu mässigen Preisen

JOSEPH TORTEN

Spiegelfabrik und Glasschleiferei

11-go listopada 49 Biala (Hauptstrasse)

Telefon 14-56

754

Telefon 14-56